联合国 A/C.2/66/6

大 会

Distr.: General
11 November 2011
Chinese
Original: English

第六十六届会议

第二委员会

议程项目 19

可持续发展

2011 年 11 月 9 日立陶宛常驻联合国代表给秘书长的信

谨转递大会题为“为评估海上倾弃化学弹药所生废物的环境影响和提高对此种影响的认识而采取合作措施”的第 65/149 号决议后续研讨会摘要案文(见附件)。

请将本信及其附件作为大会议程项目 19 的文件分发为荷。

达柳斯·采库奥利斯(签名)

11-59213 (C) 151111 151111

请回收

2011 年 11 月 9 日立陶宛常驻联合国代表给秘书长的信的附件

大会题为“为评估海上倾弃化学弹药所生废物的环境影响和提高对此种影响的认识而采取合作措施”的第 65/149 号决议后续研讨会摘要(2011 年 9 月 20 日，维尔纽斯)

1. 2011 年 9 月 20 日在维尔纽斯举行的海上倾弃化学弹药所生废物的环境影响国际研讨会汇聚了欧洲国家、美利坚合众国、加拿大和日本等 23 个国家以及赫尔辛基委员会、禁止化学武器组织、学术和研究机构、非政府组织和私营部门的代表和专家(详见 www.seadumpedcw.org)。

2. 与会者讨论了世界各地(美国本土东西海岸和夏威夷周边、加拿大东海岸、波多黎各别克斯岛、意大利亚得里亚海和波罗的海)海上倾弃化学弹药所生废物所造成的环境和安全挑战和影响，以及为此采取的国内和国际对策。

3. 会议强调赫尔辛基委员会和奥斯巴委员会所做的工作是开展良好的区域合作的范例，可以被用来确定适用于其他区域的指导方针。与会者一致认为，区域典范，即东北大西洋和波罗的海的案例，可以成为区域合作的良好范例，借此评估形势，制订管控措施。

4. 会议还指出，区域组织和相关行业应成为提高认识活动的重要行为体，为解决问题提供更健全的技术解决方案，评估已有影响并调查潜在影响，披露观测到的关于海上倾弃化学弹药所生废物案件的信息，在工程建设过程中监测已经进行的海上倾弃化学弹药所生废物的清理活动对海洋环境的潜在影响。因此，会议强调指出，应发展由利益相关者，而不是渔民对已观测到的案件进行报告的机制。

5. 与会者强调，尽管在相关行业所进行的水下经济活动过程中开展一些修复活动或许可行，但是，由于财政、政治和技术条件的制约，在全世界范围内对海上倾弃化学弹药所生废物进行全面修复仍然是不可能的。

6. 所有与会者都重申大会第 65/149 号决议的重要性，并强调必须对有关活动进行进一步协调，在自愿分享信息方面开展进一步合作，还须提高对这一问题的认识。会议还强调，创建用于收集关于海上倾弃化学弹药所生废物、环境问题、长期行为、潜在影响(以及恢复和破坏的技术问题)的中心点是应该的，也是必要的。会议还强调指出，应该向秘书长提交会员国及有关区域和国际组织对海上倾弃化学弹药所生废物环境影响问题的观点，以及如何通过国际合作评估这一问题并加强对这一问题的认识。这些观点将传达给大会第六十八届会议进行进一步审议。

7. 事实证明，研讨会是交流有关信息的绝佳机会。会议确认，必须进一步加强各国、有关国际和非政府组织及私营部门在海上倾弃化学弹药所生废物问题上的合作。